

ES Traducción del manual original.

Instrucciones generales

Lea este manual atentamente antes de utilizar este dispositivo. Guarde este manual para consultarlo en el futuro.

Significado de los símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de advertencia y/o palabras de advertencia:

⚡ ¡PELIGRO!
Esto significa un peligro inminente debido a la corriente eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o mortales y/o daños graves al producto o al medio ambiente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Esto significa una situación peligrosa. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones personales moderadas o menores y/o daños al producto o al medio ambiente.

⚠ ¡AVISO!
Esto significa precaución, información útil o consejos.

Significado de los símbolos en el propio dispositivo:

Este dispositivo sólo se puede utilizar dentro de la casa para fines de acuario.

Este dispositivo tiene clase de protección III. Este

IP67 dispositivo es resistente a la inmersión.

Este dispositivo cumple con todos los estándares de la UE aplicables.

Este dispositivo no puede desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe recogerse por separado para su reciclaje.

Usar

Sólo apto para uso en interiores con fines de acuario.

Seguridad

Siga siempre las instrucciones de seguridad a continuación para un uso seguro del dispositivo. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro a las personas o al medio ambiente.

⚡ Este dispositivo debe ser alimentado a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente operativa residual nominal que no exceda los 30 mA.

• Asegúrese de que el voltaje que se muestra en la etiqueta coincida con el voltaje de la red eléctrica.

• Proteja la toma y el enchufe contra la humedad. Utilice un bucle de goteo para asegurarse de que el agua no pueda llegar al enchufe, al adaptador, al interruptor y al conector del cable a través del cable de alimentación.

• No utilice el producto si el dispositivo, el cable o el adaptador están dañados. Devuelva el dispositivo a su distribuidor para su reparación o reciclaje. El adaptador se puede reemplazar.

• Cuidado con la combinación de agua y electricidad. No lo opere con las manos mojadas. Secarse las manos antes de realizar el mantenimiento.

• Apague siempre todos los dispositivos del acuario antes del mantenimiento. Desconecte el(los) enchufe(s) de la toma.

⚠ No sumerja la iluminación LED en agua. Aunque la iluminación es resistente al agua, debe haber una distancia mínima de 15 mm entre la iluminación y la superficie del agua.

• Instale la iluminación LED correctamente encima del acuario. Sólo entonces enchufe el enchufe de red.

• Si la iluminación cae al agua, primero desenchúfela de la toma de corriente. Luego levante la iluminación del cable fuera del agua.

⚠ ¡AVISO! La iluminación LED se vuelve cálida. Deje que la iluminación se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

⚠ Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y entender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños salvajes sin supervisión.

• Las modificaciones al dispositivo pueden afectar la seguridad. La garantía también caducará.

Función

Eco LED 14-24 cm, 24-34 cm, 34-44 cm, 44-54 cm, 54-64 cm, 64-74 cm y 94-104 cm son iluminación LED diseñada para acuarios abiertos y cerrados. Puede funcionar con el controlador LED (atenuación + encendido/apagado) o un temporizador.

Instalación con acuario abierto.

Figura A Deslice el(los) brazo(s) de soporte sobre el accesorio, hasta el ancho correcto. Coloque la iluminación sobre el acuario con los brazos de soporte en la parte superior del vidrio y apriete los brazos de soporte firmemente.
• Conecte el cable eléctrico al adaptador de iluminación y enchufe el enchufe en la toma de corriente.

Instalación con acuario cerrado.

Figura B Deslice ambos clips alrededor del dispositivo y cuelga la iluminación en las tiras de estabilización del acuario.

Figura C Deslice ambas ventosas alrededor del dispositivo y fije la iluminación firmemente sobre las tiras de estabilización del acuario.
• Conecte el cable eléctrico al adaptador de iluminación y enchufe el enchufe en la toma de corriente.

Mantenimiento

• Limpie la iluminación periódicamente con un paño húmedo. Esto prolonga la longevidad y mejora la salida de luz.
• La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil se debe reemplazar toda la luminaria.

Reciclaje

Este símbolo indica que este producto (si se desecha) no se puede desechar con la basura doméstica normal. En su lugar, deberá entregarse en un centro de recogida oficial (por ejemplo, HWRC). O puede devolverse al distribuidor al comprar un producto nuevo similar. Siga las normas aplicables en su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La recogida selectiva y el reciclaje son mejores para el medio ambiente, la salud pública y reducen los residuos.

Garantía

2 años de garantía del fabricante en materiales y defectos de construcción. Los dispositivos deben devolverse completos con todos los componentes, acompañados de un comprobante de compra oficial que confirme la fecha de compra para cualquier reclamo de garantía. Los dispositivos incompletos a los que les faltan piezas y los dispositivos sin comprobante de compra no son elegibles para la garantía. Después de recibirlo y verificarlo, determinaremos si el dispositivo será reparado o reemplazado. Para un dispositivo reparado o reemplazado bajo garantía, se aplica el tiempo restante del período de garantía original.

Lea atentamente las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento. Los daños por uso incorrecto, daños por inmersión en agua, daños por contaminación o no limpieza del dispositivo y daños en el cable no están cubiertos por la garantía. **Conserve siempre el comprobante de compra, sin comprobante de compra la garantía quedará anulada.**

D Übersetzung der originalen Anleitung

Allgemeine Anweisung

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

Bedeutung der Symbole

Die folgenden Warnsymbole und/oder Signalwörter werden in diesem Handbuch verwendet:

⚡ ¡GEFAHR!
Dies bedeutet eine unmittelbare Gefahr durch Stromschlag. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder schweren Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Dies bedeutet eine gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu leichten bis mittelschweren Personenschäden und/oder Schäden am Produkt oder der Umgebung führen.

⚠ ¡ACHTUNG!
Dies bedeutet Vorsicht, nützliche Informationen oder Ratschläge.

Bedeutung der Symbole auf dem Gerät selbst:

Este dispositivo se debe utilizar en el interior de las casas para el agua.

Este Gerät hat Schutzklasse III.

IP67 Dieses Gerät ist eintauchfest.

Dieses Gerät entspricht den geltenden EU-Normen.

Dieses Gerät darf nicht mit dem dem Normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zum Recycling getrennt gesammelt werden.

Anwendung

Nur für die Verwendung in Innenräumen, für Aquarienzwecke geeignet.

Sicherheitshinweise

Befolgen Sie stets die nachstehenden Sicherheitshinweise zur sicheren Verwendung des Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Personen oder die Umgebung gefährden.

⚡ Este dispositivo debe superar un interruptor de seguridad con una tensión de alimentación máxima de 30 mA.

• Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Schützen Sie die Steckdose und den Stecker vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie eine Tropfschleife, um sicherzustellen, dass kein Wasser über das Netzkabel in die Steckdose, den Adapter, den Schalter und den Kabelstecker gelangen kann.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät, das Kabel oder der Adapter is beschädigt. Geben Sie das Gerät zur Reparatur oder zum Recyceln an Ihren Händler zurück. El adaptador se puede utilizar.

• Seien Sie vorsichtig mit der Kombination von Wasser und Strom. Nicht mit nassen Händen bedienen. Trocknen Sie die Hände, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

• Schalten Sie vor der Wartung immer alle Geräte im Aquarium aus. Ziehen Sie den/die Stecker aus der Steckdose.

⚠ Tauchen Sie die LED-Beleuchtung nicht ins Wasser. Obwohl die Beleuchtung wasserdicht ist, muss zwischen der Beleuchtung und der Wasserberfläche ein Mindestabstand von 15 mm eingehalten werden.

• Instale las luces LED sobre el acuario. Primero dann den Netzstecker einstecken.

• Cuando caiga el agua en el agua, ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose. Heben Sie dann die Beleuchtung am Stromkabel aus dem Wasser.

⚠ ¡ACHTUNG! Las luces LED son cálidas. Lassen Sie die Beleuchtung abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

⚠ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Los niños no juegan con los juguetes. Die Reinigung und Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen. La garantía caduca.

Función

Eco LED de 14-24 cm, 24-34 cm, 34-44 cm, 44-54 cm, 54-64 cm, 64-74 cm y 94-104 cm son luces LED para uso acuático y acuático. Kann mit dem LED Controller (dimmen + ein/ausschalten) oder einer Zeitschaltuhr betrieben werden.

Instalación en un acuario offenen

Figura A Schieben Sie die Stütze(n) in der richtigen Breite über muere Leuchte. Platzieren Sie die Beleuchtung über dem Aquarium mit der (den) Stütze(n) auf der Oberseite des Glases und ziehen Sie die Stütze(n) sicher fest.
• Schließen Sie das Kabel der Lampe an den Adapter an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Instalación en el acuario Geschlossenem

Figura B Coloque dos clips para colocar la luz y colgar los accesorios y estabilizadores de los acuarios.

Figura C Schieben Sie beide Saugnapfe um die Leuchte und befestigen Sie die Beleuchtung fest auf oder an den Stabilisierungsleisten des Aquariums.
• Schließen Sie das Kabel der Lampe an den Adapter an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Wartung

• Reinigen Sie die Beleuchtung regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Dies verlängert die Lebensdauer und verbessert den Lichtertrag.
• Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, sollte die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Reciclaje

Este símbolo se mantiene firme, este producto (falla es ausrangiert wird) no se encuentra dentro de lo normal en Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (zB den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist best für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

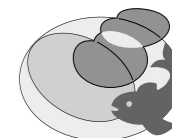
Garantía

2 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Geräte müssen komplett mit allen Komponenten zusammen und einem offiziellen Kaufbeleg, der das Kaufdatum bestätigt, zurückgeschickt werden, damit Garantieansprüche geltend gemacht werden können. Unvollständige Geräte, von denen Teile fehlen, und Geräte ohne Kaufnachweis kommen für die Garantie nicht in Frage. Nach Erhalt und Prüfung entscheiden wir, ob das Gerät repariert oder ersetzt wird. Para un dispositivo, das im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wurde, gilt die Restdauer der ursprünglichen Garantiezeit. Lesen Sie die Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung sorgfältig durch. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, durch Eintauchen ins Wasser, durch Verschmutzung und nicht Reinigen des Gerätes und Beschädigung des Kabels sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

¡Bewahren Sie den Kaufbeleg immer auf, ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!

Modelo	14-24cm	24-34cm	34-44cm	44-54cm
Longitud	16cm	26cm	36cm	45cm
Tamaño acuario abierto	14-24 cm	24-34cm	34-44cm	44-54cm
Tamaño acuario cerrado	>18 cm	> 28cm	> 38cm	> 47cm
Voltaje	24 voltios	24 voltios	24 voltios	24 voltios
Fuerza	6 vatios	11 vatios	14 vatios	17 vatios
kélvín	8500K	8500K	8500K	8500K
PAR (µmol/m ² /s)	137	137	137	137
Lúmenes	290 lúmenes	660 lúmenes	880 lúmenes	1050 lúmenes
Ángulo	120°	120°	120°	120°
IRC	92	92	92	92

Modelo	54-64cm	64-74cm	94-104cm
Longitud	57cm	66cm	97cm
Tamaño acuario abierto	54-64cm	64-74cm	94-104cm
Tamaño acuario cerrado	> 59cm	> 68cm	> 99cm
Voltaje	24 voltios	24 voltios	24 voltios
Fuerza	21 vatios	24 vatios	34 vatios
kélvín	8500K	8500K	8500K
PAR (µmol/m ² /s)	137	137	137
Lúmenes	1330 lúmenes	1400 lúmenes	2450 lúmenes
Ángulo	120°	120°	120°
IRC	92	92	92



AQUADISTRI

Producido en China para:
www.aquadistri.com
Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert, Países Bajos